



STREAMLIGHT®

**LITEBOX® / FIREBOX®
E-FLOOD® / E-SPOT®**

Operating Instructions
Instrucciones de funcionamiento
Instructions d'utilisation
Bedienungsanleitung

IMPORTANT:
FULLY CHARGE BATTERY PACK
BEFORE FIRST USE.

IMPORTANT :
CHARGER COMPLÈTEMENT LE BLOC PILE
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

IMPORTANTE:
CARGUE EL PAQUETE DE PILAS
COMPLETAMENTE ANTES DE USARLA
POR PRIMERA VEZ.

WICHTIG:
DAS BATTERIEPACK MUSS VOR
DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLL
AUFGEFADEN WERDEN.

Power Failure Model
The Power Failure Model is designed to turn on when external AC power is lost. Store the Power Failure LiteBox® in the mounting rack plugged in. Should the external

FireBox® Model
The tailight operation of the FireBox® can be changed with the push-button switch. Tailight modes are flash (factory default), on, or off. Press and hold the switch for approximately 4 seconds. While the switch is depressed, the lantern will advance to the next mode and then will turn off.

- Green (lights for 2 seconds after turning lantern on) - Battery is normal/charged.
- Red (lights and stays on) - Charge battery soon.
- Flashing Red (continuous) – Battery is depleted, and shutdown is imminent.

Battery charge status indication is as follows:

The push-button switch is located on the top of the lantern. Press and release the switch for high mode. Press and hold the switch for one second to access low mode. An additional press of the switch from any mode will turn the lantern off.

GENERAL OPERATION

Streamlight recommends connecting chargers to an unswitched source of power to ensure the lantern is always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the lantern should be removed from the mounting rack to avoid vehicle battery drain. Charging the lantern will draw 0.8 amperes for approximately 6 hours and the charger will draw 0.02 amperes in maintenance mode when battery is fully charged.

A 12VDC charge cord (#22051) with a cigarette plug is available for installation of the mounting rack in a vehicle. The cigarette plug can be removed, and the wires can be attached directly to a power source for a more permanent installation. A two-ampere fuse must be used on the positive lead. The striped power lead is positive, and the unmarked lead is negative. When connecting the charge cord to a fuse block, the positive striped power lead goes to the connector that is unpowered when the vehicle's fuse is removed. The mounting rack is electrically isolated from the charge circuit and allows positive ground installations. The lantern is polarity protected and if connected in reverse polarity simply won't charge until connected properly.

IMPORTANT: Before making electrical connections in a vehicle, keep in mind that a shorted auto battery can easily start a fire. Make all connections with insulated lugs or other connectors intended for such use. Be sure that your installation is fused. A two (2) ampere fuse is recommended.

VEHICLE INSTALLATION

The charge port is located on the side of the mounting rack. Locate a safe, convenient route for the charge cord and connect it to the mounting rack (the charge port is keyed for proper polarity). Connect the charge cord to an appropriate power source.

The mounting rack is designed to be used in many positions. Select a convenient location and make sure there is enough clearance to insert and remove the lantern. Use the mounting rack bottom as a template, mark the location of the mounting holes and install the mounting rack securely with appropriate hardware.

MOUNTING RACK INSTALLATION

Zur Montage der Halterung in einem Fahrzeug ist ein Ladekabel für 12V Gleichstrom (Art.-Nr. 22051) mit einem Stecker für den Zigarettenanzünder lieferbar. Der Zigarettenanzünder-Stecker kann entfernt und die Kabel können direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist. Das Plus-Kabel muss mit einer 2A-Sicherung abgesichert werden. Das gestreifte Stromanschlusskabel ist positiv, das unmarkierte negativ. Wenn Sie das Ladekabel an einem Sicherungsblock anschließen, geht das positive, gestreifte Stromanschlusskabel an den Anschluss, der keinen Strom führt, wenn die Fahrzeugsicherung herausgenommen ist. Die Halterung ist vom Ladekreislauf isoliert und kann auf einer positiven Erdung installiert werden. Die Laterne hat einen Verpolschutz und wird bei vertauschter Polarität einfach nicht geladen, und zwar so lange, bis die Polung korrekt ist.

Streamlight empfiehlt, Ladegeräte mit einer nicht geschalteten Stromquelle zu verbinden, um sicherzustellen, dass die Lampe stets voll geladen ist. Wenn das Fahrzeug mehrere Tage lang nicht bewegt wird, sollte die Laterne aus der Halterung genommen werden, um ein Entladen der Autobatterie zu verhindern. Beim Laden der Laterne werden etwa 6 Stunden lang 0,8 Ampere gezogen, und das Ladegerät zieht im Erhaltungsmodus, wenn die Batterie voll geladen ist, weniger als 0,02 Ampere.

ALLGEMEINE BEDIENUNG

HINWEIS Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Der Druckschalter befindet sich an der Oberseite der Laterne. Drücken Sie den Schalter und lassen Sie ihn wieder los, um die Betriebsart „hell“ einzuschalten. Drücken und halten Sie den Schalter eine Sekunde lang gedrückt, um die Betriebsart „abgeblendet“ einzuschalten. Mit einem weiteren Druck auf den Schalter schalten Sie die Laterne aus jeder dieser Betriebsarten heraus aus.

Die Batterieladezustandsanzeige ist wie folgt:

- Grün (leuchtet nach dem Einschalten der Laterne 2 Sekunden lang) - Batterie ist normal/geladen.
- Rot (leuchtet durchgehend) - die Batterie muss bald geladen werden
- Rot blinkend (ununterbrochen) – die Batterie ist leer und die Abschaltung steht unmittelbar bevor.

Modell FireBox®

Der Rücklicht-Betrieb der FireBox® kann mit dem Druckschalter verändert werden. Die Rücklicht-Betriebsarten sind blinkend (Werkeinstellung), ein- oder ausgeschaltet. Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 5 Sekunden lang gedrückt. Während der Schalter gedrückt ist, wechselt die Laterne in die nächste Betriebsart und schaltet sich dann aus.

Stromausfall-Modell

Das Stromausfall-Modell ist darauf ausgelegt, sich einzuschalten, wenn der Netzstrom ausfällt. Lagern Sie das Stromausfall-Modell „Power Failure LiteBox®“ bei eingestecktem Netzstrom-Ladekabel in der Halterung. Wenn der Strom von außerhalb ausfällt, schaltet sich die Laterne automatisch ein. Nehmen Sie die Laterne aus der Halterung, um sie auszuschalten.

PRODUKTVERWENDUNG

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight- Taschenlampen für andere Zwecke als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

HINWEIS Achten Sie darauf, ausschließlich Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Produktsicherheit zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktgenehmigung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE. EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHADEN ODER FOLGESCHADEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf www.streamlight.com/support. Sie können Ihr Produkt auf www.streamlight.com (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

REPARATUREN

Die LiteBox® und FireBox® enthalten wenige oder keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie www.streamlight.com/support/service und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Oder wenden Sie sich an:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Telefon: +1 800 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 610 631-0600
Fax: +1 800-220-7007 / +1 610 631-0712

Or contact:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

For service options, go to www.streamlight.com/support/service and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

The LiteBox® and FireBox® contain few or no user-serviceable parts.

SERVICE OPTIONS

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty. To register your product, go to www.streamlight.com (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable bulbs, abuse, and normal wear. We will repair, replace, or refund the purchase price of this product. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Streamlight Limited Lifetime Warranty

NOTICE Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to ensure product safety. Substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send to a qualified service facility or return it to the factory.

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights specifically disclaims liability for other than recommended use.

PRODUCT USE

power be lost, the lantern will illuminate automatically. Remove the lantern from the mounting rack to turn it off.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Laterne aus der Baureihe LiteBox® entschieden haben. Wie bei jedem guten Werkzeug ist auch bei dieser Laterne eine gewisse Pflege und Wartung für eine jahrelange zuverlässige Funktion erforderlich. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihre Laterne in Betrieb nehmen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihrer Laterne.

▲ WARNUNG Brand- und Verbrennungsgefahr. Die Baureihe LiteBox® hat einen starken Lichtstrahl. Wenn sie mehr als ein paar Sekunden in Betrieb ist, wird sie heiß. Belassen Sie die Vorderseite Ihrer Laterne im Betrieb auf keinerlei Oberflächen, auch nicht auf Haut. Transportieren und lagern Sie die Laterne so, dass die Gefahr eines versehentlichen Einschaltens minimiert wird. Der entstehende Hitzestau kann zu Bränden oder Verbrennungen führen oder die Taschenlampe beschädigen.

AUGENSICHERHEIT
▲ VORSICHT OPTISCHE STRAHLUNG (RG-2). NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN. AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH. GEMÄSS IEC 62471:2006.

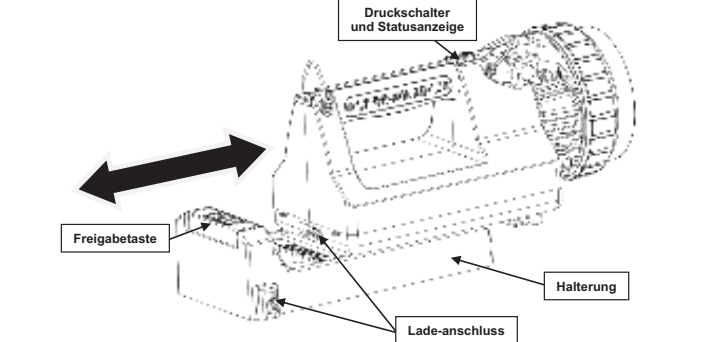
BATTERIE-SICHERHEIT
▲ VORSICHT EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIEßEN, ÜBER 60°C ERHITZEN ODER VERBRENNEN. NUR ZUSAMMEN MIT DEN ANGEGEBENEN STREAMLIGHT-PRODUKTEN VERWENDEN. VON KINDERN FERNHALTEN. DIE BATTERIE MUSS WIEDERVERWERTET ODER ORDNUNGSGEMÄß ENTSORGT WERDEN.

Die Baureihe LiteBox® enthält eine wiederverwertbare Li-Ionen-Batterie. In vielen Ländern ist es verboten, diese Batterie am Ende ihrer Lebensdauer in den Restmüll zu geben. Informieren Sie sich bei Ihrem örtlichen Entsorgungsbetrieb über die Recyclingoptionen bzw. die ordnungsgemäße Entsorgung. (In den USA: RBRCL).

LADEN

Die Laterne sollte vor Gebrauch voll aufgeladen werden. Schließen Sie das Ladekabel entweder direkt am Ladeanschluss an der Laterne an oder legen Sie die Laterne in das Ladegerät und lassen Sie sie zwischen den Verriegelungsarmen einrasten (sie muss festsitzen). Drücken Sie die Freigabetaste und ziehen Sie die Laterne leicht nach vorne, um sie aus dem Ladegerät zu nehmen.

Die Statusanzeige am Druckschalter leuchtet rot, wenn die Laterne richtig eingelegt wurde und die Batterie geladen wird. Die Statusanzeige schaltet auf grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Laterne ist darauf ausgelegt, zwischen den Verwendungen dauerhaft im Ladegerät aufbewahrt zu werden.



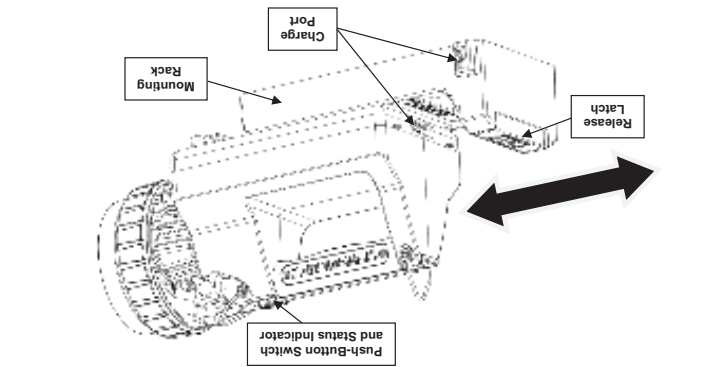
MONTAGE DER HALTERUNG

Die Halterung ist so konstruiert, dass sie in vielen Positionen verwendet werden kann. Wählen Sie einen praktischen Ort und achten Sie darauf, dass genug Platz verbleibt, um die Laterne einzustecken und herauszunehmen. Verwenden Sie die Unterseite der Halterung als Schablone, markieren Sie die Position der Befestigungslöcher und montieren Sie die Halterung sicher mit geeignetem Befestigungsmaterial.

Der Ladeanschluss befindet sich seitlich an der Halterung. Finden Sie einen sicheren, bequemen Weg für das Ladekabel und schließen Sie an der Halterung an (der Ladeanschluss hat Aussparungen, die die richtige Polarität gewährleisten). Schließen Sie das Ladekabel an einer geeigneten Stromquelle an.

INSTALLATION IM FAHRZEUG

WICHTIGER HINWEIS: Bevor Sie elektrische Anschlüsse in einem Fahrzeug legen, sollten Sie bedenken, dass eine kurzgeschlossene Autobatterie leicht zu Bränden führen kann. Stellen Sie alle Verbindungen mit isolierten Anschlussklemmen oder anderen Steckern her, die für derartige Zwecke vorgesehen sind. Achten Sie darauf, dass Ihre Installation mit einer Sicherung abgesichert ist. Wie empfehlen eine Sicherung mit zwei (2) Ampere.



The status indicator on the push-button switch will light red when the lantern is inserted correctly, and battery is charging. The status indicator will switch to green when charging is complete. The lantern is designed to be stored in the mounting rack continuously between uses.

The lantern should be fully charged before use. Either plug the charge cord directly into the lantern charge port or insert the lantern into the mounting rack and snap it into place within the locking arms (it must latch securely). Press the release latch and move the lantern forward slightly to remove it from the mounting rack.

proper disposal (in USA: RBRCL).

country and state laws. It may be illegal to dispose of this battery in the municipal solid waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

▲ CAUTION EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 140°F (60°C), OR DISCARD IN FIRE. USE ONLY WITH THE SPECIFIED STREAMLIGHT PRODUCTS. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE

▲ CAUTION EYES. PER IEC 62471:2006.

▲ WARNING Fire and burn hazard. The LiteBox® series produces a powerful beam. When operated for more than a few seconds, it will get hot. Never leave the lantern with its face against any surface, including skin, while in operation. Transport or store the lantern in a way that minimizes damage to the flashlight.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your lantern.

Thank you for selecting the LiteBox® series lantern. As with any fine tool, reasonable care and maintenance of this lantern will provide years of dependable service. Please read this manual before using your lantern.

ENGLISH

ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado la linterna de la serie LiteBox®. Al igual que ocurre con toda herramienta de precisión, el mantenimiento y cuidado razonables de la linterna brindarán años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su linterna.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su linterna.

⚠ADVERTENCIA Riesgo de incendio y quemaduras. La serie LiteBox® genera un potente haz. Cuando funciona durante más de unos segundos, se calienta. No deje nunca que la cara de la de la linterna repose contra ninguna superficie, incluida la piel, durante el funcionamiento. Transporte o almacene la linterna de manera que se reduzcan las probabilidades de que se encienda accidentalmente. La acumulación de calor resultante puede provocar un incendio, quemaduras o daño a la linterna.

SEGURIDAD OCULAR

⚠CUIDADO **RADIACIÓN ÓPTICA (RG-2) NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471:2006.**

SEGURIDAD DE LAS PILAS

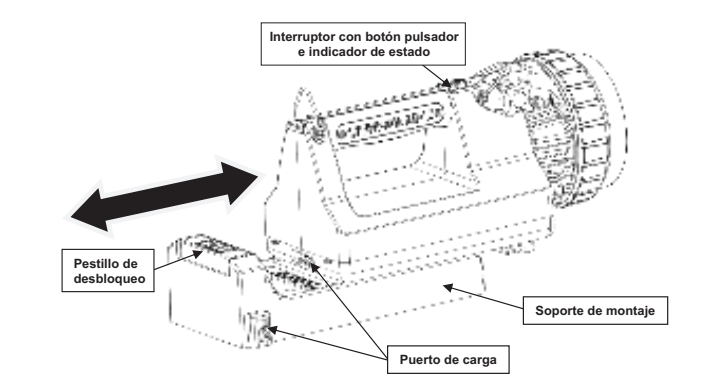
⚠CUIDADO RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60 °C (140 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE SOLO CON LOS PRODUCTOS STREAMLIGHT ESPECIFICADOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

La serie LiteBox® incluye una pila reciclable de iones de litio. Al final de su vida útil, según establecen diferentes leyes estatales y del país, podría ser ilegal desechar esta pila en el flujo de residuos sólidos municipal. Consulte a los organismos locales a cargo de los residuos sólidos para informarse sobre las opciones de reciclado o desecho correcto de su área (en EE. UU.: RBRC).

CARGA

La linterna debe estar completamente cargada antes de usarla. Enchufe el cable de carga directamente en el puerto de carga de la linterna o inserte la linterna en el soporte de montaje y encájela en los brazos de bloqueo (debe quedar bloqueada de manera segura). Pulse el pestillo de desbloqueo y desplace la linterna ligeramente hacia delante para extraerla del soporte de montaje.

El indicador de estado en el interruptor con botón pulsador se encenderá de color rojo cuando se haya insertado la linterna correctamente y la pila se esté cargando. El indicador de estado se iluminará de color verde una vez que la carga haya finalizado. La linterna está diseñada para dejarse almacenada en el soporte de montaje continuamente entre usos.



FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi une lanterne de la série LiteBox®. Comme pour tout outil de qualité, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l'utilisateur de profiter de cette lanterne pendant des années. Prière de lire ce manuel avant d'utiliser votre lanterne.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Le présent guide contient des instructions importantes en matière de sécurité et d'utilisation de votre lanterne.

⚠AVERTISSEMENT Danger d'incendie et de brûlure. Les lampes de la série LiteBox® procurent un faisceau puissant. En cas d'utilisation pendant plus de quelques secondes, elle deviendra chaude. Ne jamais laisser la lanterne avec la face contre toute surface, incluant la peau, en cours d'utilisation. Transporter ou entreposer la lanterne de sorte à minimiser le risque qu'elle soit allumée par inadvertance. L'accumulation de chaleur en résultant peut entraîner un incendie, des brûlures ou l'endommagement de la lampe torche.

SÉCURITÉ OCULAIRE

⚠ATTENTION RAYONNEMENTS OPTIQUES (RG-2 [GROUPE DE RISQUE 2]). NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU. IL EXISTE UN RISQUE POTENTIEL POUR LES YEUX. CONFORME À LA NORME CEI 62471:2006.

SÉCURITÉ DES PILES

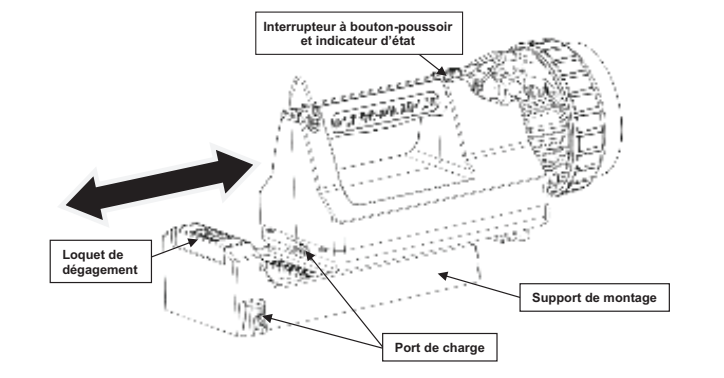
⚠ATTENTION RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. NE PAS DÉMONTER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C (140 °F), NI ÉLIMINER PAR LE FEU. À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRODUITS STREAMLIGHT SPÉCIFIÉS. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LA PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADEQUATE.

Les lampes de la série LiteBox® contiennent une pile Li-Ion recyclable. À la fin de sa vie utile, en fonction de la réglementation en vigueur aux niveaux national et régional, il est possible qu'il soit illégal d'éliminer la pile avec les ordures ménagères municipales. Consulter les autorités locales responsables de l'élimination des ordures pour connaître les solutions de recyclage ou d'élimination adéquates (aux États-Unis : RBRC).

CHARGE

La lanterne doit être complètement chargée avant l'emploi. Brancher le cordon de charge directement dans le port de charge de la lanterne ou insérer la lanterne dans le support de montage et l'enclencher en place dans les bras de verrouillage (elle doit se verrouiller solidement). Appuyer sur le loquet de déverrouillage et déplacer légèrement la lanterne vers l'avant pour la retirer du support de montage.

L'indicateur d'état sur l'interrupteur à bouton-poussoir s'allume en rouge une fois la lanterne correctement insérée et la pile en charge. Le voyant d'état passe au vert lorsque la charge est terminée. La lanterne est conçue pour être placée sur le support de montage continuellement entre les utilisations.



INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE

El soporte de montaje ha sido diseñado para ser utilizado en muchas posiciones. Seleccione un lugar que resulte cómodo y asegúrese de que haya suficiente espacio para insertar y retirar la linterna. Utilice el soporte de montaje como plantilla, marque la ubicación de los orificios de montaje e instale el soporte de montaje de forma segura con el herraje apropiado.

El puerto de carga está situado en el lateral del soporte de montaje. Localice un recorrido cómodo y seguro para el cable de carga y conéctelo al soporte de montaje (el puerto de carga está marcado para indicar la polaridad correcta). Conecte el cable de carga a la fuente de alimentación apropiada.

INSTALACIÓN EN VEHÍCULOS

IMPORTANTE: Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tenga en cuenta que un cortocircuito en la batería del vehículo podría provocar con facilidad un incendio. Realice todas las conexiones con orejetas aisladas u otros conectores previstos para dicho uso. Asegúrese de que su instalación está protegida mediante fusible. Se recomienda el uso de un fusible de dos (2) amperios.

El cable de alimentación de 12 V CC (#22051) está equipado con un enchufe para encender cigarrillos y está disponible para la instalación del soporte de montaje en un vehículo. Es posible extraer el enchufe para encender cigarrillos y acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente. Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo. El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cable de carga a un bloque de fusibles, el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo cuando el fusible del vehículo no está instalado. El soporte de montaje está aislado eléctricamente del circuito de carga y permite realizar instalaciones a tierra positivas. La linterna está protegida mediante polaridad y si se conecta con la polaridad inversa simplemente no se cargará hasta estar conectada correctamente.

Streamlight recomienda conectar cargadores a una fuente de alimentación sin conmutar para garantizar que la linterna esté siempre completamente cargada. Si el vehículo no va a conducirse durante varios días, habrá que extraer la linterna del soporte de montaje para evitar la descarga de la batería del vehículo. La carga de la linterna consumirá 0,8 amperios durante aproximadamente 6 horas y el cargador consumirá 0,02 amperios cuando esté en modo de mantenimiento cuando la pila esté completamente cargada.

FUNCIONAMIENTO GENERAL

⚠AVISO Cargue completamente la pila antes de usarla por primera vez.

El interruptor con botón pulsador está situado en la parte superior de la linterna. Pulse y suelte el interruptor para obtener el modo «alto». Pulse y mantenga pulsado el interruptor durante un segundo para acceder al modo «bajo». Cualquier pulsación adicional del interruptor desde cualquiera de estos modos apagará la linterna.

La indicación de estado de carga de la pila se interpreta de la siguiente manera:

- Verde (se ilumina durante 2 segundos después de encender la linterna): pila normal/cargada.
- Rojo (se ilumina y permanece encendido): cargar la pila en breve.
- Rojo intermitente (continuo): la pila se ha gastado y el apagado es inminente.

Modelo FireBox®

El funcionamiento de las luces traseras de la FireBox® puede cambiarse con el interruptor con botón pulsador. Los modos de las luces traseras son «parpadeo» (predeterminado de fábrica), «encendido» o «apagado». Pulse y suelte el interruptor durante aproximadamente 4 segundos. Mientras el interruptor esté presionado, la linterna pasará al siguiente modo y luego se apagará.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

Le support de montage est conçu pour être utilisé dans de nombreuses positions. Sélectionner un emplacement commode et s'assurer que l'espace est suffisant pour permettre l'insertion et le retrait de la lanterne. En utilisant la base du support de montage comme gabarit, marquer l'emplacement des orifices de fixation et installer solidement le support de montage avec le matériel adéquat.

Le port de charge se trouve sur le côté du support de montage. Trouver un passage pratique et sûr pour le cordon d'alimentation de charge et connecter le support de montage (le port de charge est configuré pour la polarité appropriée). Brancher le cordon de charge sur une source d'alimentation électrique adéquate.

INSTALLATION DANS UN VÉHICULE

IMPORTANT : Avant d'effectuer tout raccordement électrique à un véhicule, garder à l'esprit qu'une pile automobile en court-circuit peut aisément démarrer un incendie. Effectuer toutes les connexions avec des cosses isolées ou autres connecteurs prévus à cet effet. S'assurer que l'installation comporte des fusibles appropriés. Un fusible de deux (2) ampères est recommandé.

Un cordon de charge de 12 V CC (n° 22051) avec allume-cigare est disponible pour l'installation du support de montage dans un véhicule. L'allume-cigare peut être retiré, et les fils raccordés directement à une source d'alimentation pour une installation plus permanente. Un fusible de 2 ampères doit être utilisé sur le fil positif. Le fil d'alimentation rayé est positif, et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion du cordon de charge à un bloc de fusibles, le fil d'alimentation rayé positif va vers le connecteur qui n'est pas alimenté lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le support de montage est électriquement isolé du circuit de charge et permet des mises à la terre positives. La lanterne est polarisée et, si connectée en polarité inverse, elle ne se chargera pas tant qu'elle ne sera pas connectée correctement.

Streamlight recommande de connecter les chargeurs à une source d'alimentation non commutée pour s'assurer que la lanterne est toujours complètement chargée. Si le véhicule n'est pas conduit pendant plusieurs jours, la lanterne doit être retirée du support de montage pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Le chargement de la lanterne consomme 0,8 ampère pendant environ 6 heures et le chargeur consomme 0,02 ampère en mode maintenance lorsque la batterie est complètement chargée.

FUNCIONNEMENT GÉNÉRAL

⚠AVIS Charger complètement la pile avant la première utilisation.

L'interrupteur à bouton-poussoir se trouve sur le dessus de la lanterne. Appuyer et relâcher l'interrupteur pour le mode élevé (high). Appuyer sur le commutateur et le maintenir enfoncé pendant une seconde pour accéder au mode de faible intensité. Il suffit d'exercer une pression supplémentaire sur le commutateur à partir de l'un de ces modes pour éteindre la lanterne.

Signification de l'indicateur de l'état de charge de la pile :

- Vert (s'allume pendant 2 secondes après avoir allumé la lanterne) : pile normale/chargée.
- Rouge (s'allume et reste allumé) : il est bientôt temps de recharger la pile.
- Rouge clignotant (continú) : la pile est épuisée et l'arrêt est imminent.

Modèle FireBox®

Le fonctionnement des témoins arrière du modèle FireBox® peut être modifié à l'aide de l'interrupteur à bouton-poussoir. Les modes de témoins arrière sont flash (réglage d'usine), allumé ou éteint. Appuyer sur l'interrupteur et le maintenir enfoncé pendant environ 4 secondes. Pendant que l'interrupteur est enfoncé, la lanterne passe par tous les modes avant de s'éteindre.

Modelo para cortes de suministro eléctrico

El modelo para cortes de suministro eléctrico se ha diseñado para encenderse cuando se pierde el suministro externo de energía de CA. Guarde la LiteBox® para cortes de suministro eléctrico en el soporte de montaje con el cable de carga de CA enchufado; si se produce un corte de suministro eléctrico externo, la linterna se encenderá automáticamente. Para apagar la linterna, retírela del soporte de montaje.

USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

⚠AVISO Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a la fábrica.

Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto está libre de defecto durante su vida útil a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, botones y sistemas electrónicos que tengan una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a www.streamlight.com (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

LiteBox® y FireBox® contienen pocas o ninguna pieza que el usuario pueda reparar.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a www.streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

O comuníquese con:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.)/+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

Modèle Panne de secteur

Le modèle Panne de secteur est conçu pour s'allumer en cas de perte de l'alimentation secteur externe. Conserver la LiteBox® pour Panne de secteur dans le support de montage avec le cordon de charge CA branché. En cas de perte d'alimentation externe, la lanterne s'allumera automatiquement. Retirer la lanterne du support de montage pour l'éteindre.

UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches Streamlight sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches Streamlight à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

⚠AVIS Prière d'utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.

Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des piles et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Consulter www.streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Pour enregistrer votre produit, aller à www.streamlight.com (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d'achat.

OPTIONS DE SERVICE

Les LiteBox® et FireBox® contiennent peu ou pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à www.streamlight.com/support/service et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé proche.

Ou contactez :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712